

Name <i>Název</i>	CHIMPANZEE Isotonic drink Lemon flavour	
Produced for <i>Vyrobena pro</i>	Monkey Brothers s.r.o., Červený dvůr 1172/17, Pod Cvilínem, 794 01 Krnov, Czech Republic	
VAT NUMBER <i>DIČ</i>	CZ28276141	
Factory <i>Firma</i>	Monkey Brothers s.r.o., Červený dvůr 1172/17, Pod Cvilínem, 794 01 Krnov, Czech Republic Tel.: 554611717	
Country of origin <i>Země původu</i>	Czech Republic / Česká republika	
EAN PRODUCT <i>EAN produktu</i> EAN CARTON <i>EAN kartonového balení</i>	8594157870729 8594157870750	
Product code <i>Kód výrobku</i>	49205	
Type of product <i>Typ produktu</i>	Instant powdered non-alcoholic drink / <i>Instantní nealkoholický drink v prášku</i>	For direct consumption / <i>Pro přímou spotřebu</i>
Ingredients <i>Složení</i>	Sucrose, 20 % isomaltulose (source of glucose and fructose), maltodextrin, glucose, natural flavouring, acidity regulator: citric acid; calcium lactate, sodium chloride, sodium citrate, magnesium citrate, potassium citrate, potassium dihydrogen phosphate, ascorbic acid. May contain traces of milk, soy, gluten, eggs, fish and nuts. / <i>Sacharóza, 20 % isomaltulóza (zdroj glukózy a fruktózy), maltodextrin, glukóza, přírodní aroma, regulátor kyselosti: kyselina citronová; laktát vápenatý, chlorid sodný, citrónan sodný, citrónan hořečnatý, citrónan draselný, dihydrogenfosforečnan draselný, kyselina askorbová.</i> Může obsahovat stopy mléka, sóji, lepku, vajec, ryb a ořechů.	
Product weight <i>Váha</i>	600 g	
Expiration date <i>Datum spotřeby</i>	24 months / 24 měsíců	
Recommended dosage and use <i>Doporučené dávkování a použití</i>	Mix 30 g of powder (approx. 1 and ¾ scoops) in 375 ml of water (isotonic drink: 275-305 mOsm/kg) or in 500 ml of water (hypotonic drink: < 250 mOsm/kg). Maximum daily dose = 3 portion (3x30 g). / 30 g prášku (cca 1 a ¾ odměrky) rozmíchejte v 375 ml vody (isotonický nápoj: 275-305 mOsm/kg) nebo v 500 ml vody (hypotonický nápoj: < 250 mOsm/kg). Maximální denní dávka = 3 porce (3x30 g).	
Warning <i>Upozornění</i>	Not intended for children under 6 years of age. Do not exceed the recommended dosage. / <i>Není určeno pro děti do 6 let. Nepřekračujte doporučené dávkování.</i>	
Storage conditions <i>Podmínky skladování</i>	Dry warehouse away from direct sunlight. Temperature max. 25°C. / <i>Suchý sklad mimo dosah slunečního záření. Teplota max. 25° C.</i>	

CHARACTERISTIC PROPERTIES <i>Charakteristika produktu</i>	
Appearance <i>Vzhled</i>	Homogenous powder mixture, white colour / <i>Homogenní prášková směs bílé barvy</i>
Colour after preparation <i>Barva po přípravě</i>	Without colour / <i>Bezbarvá</i>
Smell and taste after preparation <i>Vůně a chuť po přípravě</i>	Smells of lemon. It has a sweet and sour, lemon taste. / <i>Vůně citronová. Chuť sladko-kyselá, citronová.</i>

PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES <i>Fyzikální a chemické vlastnosti</i>				
		Permitted range <i>Povolený rozsah</i>	Frequency of monitoring <i>Frekvence sledování</i>	Determination method <i>Metoda stanovení</i>
Impurities and admixtures <i>Nečistoty</i>	glass, metal, plastic, wood <i>/ sklo, kov, plast, dřevo</i>	0 pcs / ks	each delivery <i>/ každá dodávka</i>	Sensory <i>/ senzoricky</i>
	pests at any stage of development <i>/ škůdci v jakékoli fázi vývoje</i>	0 pcs / ks	each delivery <i>/ každá dodávka</i>	Sensory <i>/ senzoricky</i>
	mineral impurities <i>/ minerální nečistoty</i>	0 pcs / ks	each delivery <i>/ každá dodávka</i>	Sensory <i>/ senzoricky</i>
	other impurities / contaminants <i>/ jiné nečistoty / látky</i>	max. 0,01 %	each delivery <i>/ každá dodávka</i>	Sensory <i>/ senzoricky</i>

MICROBIOLOGICAL PROPERTIES <i>Mikrobiologické vlastnosti</i>		
Test <i>Test</i>	Unit <i>Jednotka</i>	Result <i>Výsledek</i>
Aerobic Plate Count / <i>Celkový počet mikroorganismů</i>	CFU/g	<10 ⁵
E. Coli	CFU/g	Not Detected / <i>Nezjištěno</i>
Salmonella / <i>Salmonela</i>	CFU/25 g	Negative / <i>Negativní</i>
Yeast / <i>Kvasinky</i>	CFU/g	<10 ⁵
Molds / <i>Plísňe</i>	CFU/g	<10 ⁴

GLUTEN FREE PRODUCT <i>Bezlepkový produkt</i>
Conclusion: The product can, according to commission regulation designated by the term "gluten-free" (gluten content is less than 20 mg/kg). / <i>Závěr: Výrobek může podle nařízení Komise mít označení "bezlepkové" (obsah lepku nižší než 20 mg / kg).</i>

STATEMENT <i>Prohlášení</i>		
ATEST: (statement Quality of delivery) <i>Atest – kvalita dodávky</i>	Can we as a supplier able to attach to deliver certificate of quality parameters? <i>/ Můžeme jako dodavatel připojit k dodávce osvědčení o parametrech kvality?</i>	YES <i>/ ANO</i>
PESTICIDES <i>Pesticidy</i>	The product meets requirements of the European Parliament and of the Council (EC) no. 396/2005 of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414 / EEC. <i>/ Výrobek splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech zbytků pesticidů v potravinách, rostlin a živočišného původu o změně směrnice Rady 91/414 / EHS.</i>	YES <i>/ ANO</i>
IONIZING RADIATION <i>Ionizující radiace</i>	The product is treated with ionizing radiation (treatments for raw material supplier) <i>/ Výrobek je ošetřen ionizujícím zářením (ošetření pro surové produkty dodavatele).</i>	NO <i>/ NE</i>
Novel food (GMO)	Was the product or its ingredient (indicate which) produced from GMOs? <i>/ Byl výrobek nebo jeho složka (uved'te který) vyrobené z GMO?</i>	NO <i>/ NE</i>
	Contains product or component (specify which) GMO? <i>/ Obsahuje produkt nebo komponent (uved'te který) GMO?</i>	NO <i>/ NE</i>

GMO novela	If a product contains the following components must be accompanied by a valid certificate of GMO: papaya, rice, soybeans, corn, rapeseed oil - indicate which of them contains: / Pokud výrobek obsahuje následující součásti, musí být doprovázeno platným certifikátem GMO: papája, rýže, sója, kukuřice, řepkový olej - uveďte, který z nich obsahuje:	NO / NE
ADDITIVES Přidavné prostředky	Preservatives (Sorbates, benzoates etc.) / Konzervační prostředky (sorbáty, benzoáty atd.)	NO / NE
	Colorants / Barviva	YES / ANO
	Sulfur dioxide and sulphites / Oxid siřičitý a siřičitany	NO / NE
	Sugar / Cukry	YES / ANO

Presence food allergens in product Přítomnost alergenů	ALERGENS Alergeny	Alergens in product Alergeny v produktu	Alergens in production Alergeny ve výrobě	Trace of allergen in the product Stopý alergenů v produktu
	Gluten / Lepek		X	X
	Crustaceans and products thereof / Korýši a výrobky z nich			
	Eggs and products thereof / Vejce a výrobky z nich		X	X
	Fish and products thereof / Ryby a výrobky z nich		X	X
	Peanuts / Arašídý			
	Dry nuts, ie. almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia and articles thereof / Suché ořechy, tj. mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu, oříšky, pistácie, makadamie a výrobky z nich		X	X
	Milk and products thereof / Mléko a výrobky z něj		X	X
	Soy and products thereof / Sója a výrobny z ní		X	X
	Celery and products thereof / Celer a výrobky z něj			
	Mustard and products thereof / Hořčice a výrobky z ní			
	Sesame seeds and products thereof / Sezamová semena a výrobky z nich			
	Sulfur dioxide and sulphites / Oxid siřičitý a siřičitany			
	Molluscs and products thereof / Měkkýši a výrobky z nich			
	Lupine and products thereof / Vlíčí bob (lupina) a výrobky z něj			

Average nutritional facts Průměrné nutriční hodnoty	100 g	30 g
--	-------	------

Energy / Calories <i>Energetická hodnota / Kalorie</i>	1585 kJ / 373 kcal	475 kJ / 112 kcal
Fat <i>Tuky</i>	0 g	0 g
Of that saturated acides <i>Z toho nasycené mastné kyseliny</i>	0 g	0 g
Carbohydrate <i>Sacharidy</i>	90 g	27 g
Of that sugars <i>Z toho cukry</i>	73 g	22 g
Of that polyols <i>Z toho polyoly</i>	0 g	0 g
Fibre <i>Vláknina</i>	0 g	0 g
Protein <i>Bílkoviny</i>	0 g	0 g
Salt <i>Sůl</i>	1,5 g	0,45 g
Other substances <i>Další látky</i>		
Vitamin C <i>Vitamin C</i>	270 mg = 338 % NRV* / RHP*	81 mg = 101 % NRV* / RHP*
Potassium <i>Draslík</i>	240 mg = 12 % NRV* / RHP*	72 mg = 4 % NRV* / RHP*
Calcium <i>Vápník</i>	150 mg = 19 % NRV* / RHP*	45 mg = 6 % NRV* / RHP*
Magnesium <i>Hořčík</i>	75 mg = 20 % NRV* / RHP*	23 mg = 6 % NRV* / RHP*
Sodium <i>Sodík</i>	610 mg	183 mg
Chlorides <i>Chloridy</i>	620 mg	186 mg

Average nutritional values are calculated on the basis of the suppliers of raw materials

/ Průměrné nutriční hodnoty jsou vypočteny na základě dodavatelů surovin

*NRV = nutritional reference value / *RHP = referenční hodnota příjmu

PACKAGING <i>/ Obal</i>	
Primary package ID <i>Číslo primární obalu (QI)</i>	
Version of packaging <i>Verze obalu</i>	

Languages <i>Jazyky</i>	
Consumer Packaging <i>Spotřebitelské balení</i>	
Size <i>Velikost obalu</i>	
Package weight <i>Váha obalu</i>	
Print technology <i>Tisková technologie</i>	
Print orientation <i>Orientace tisku</i>	
Color specification <i>Barevnost</i>	
Recycling symbols <i>Recyklační symboly</i>	
Other symbols <i>Jiné symboly</i>	
Wholesomeness of primary Packaging <i>Prohlášení o zdravotní nezávadnosti obalu</i>	PP sheet complies with the requirements of Commission Regulation (EU) no. 10/2011, dated 14 January 2011 on materials and articles made of plastics intended for contact with food (as amended) / PP list vyhovuje požadavkům nařízení Komise (EU) č. 10/2011 ze dne 14. ledna 2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami (ve znění pozdějších předpisů)

Secondary package ID <i>Sekundární obal (QI)</i>		
Box Packaging <i>Kartonové balení</i>		
Material <i>Materiál</i>		
Size <i>Velikost obalu</i>		
Package weight <i>Váha obalu</i>		
Print technology <i>Tisková technologie</i>		
Color specification <i>Barevnost</i>		
Other <i>Jiné</i>	-	
Declaration of secondary Packaging <i>Prohlášení</i>	FSC / FSC	
	SUPPLIER <i>Dodavatel</i>	CUSTOMER <i>Zákazník</i>
Name <i>Jméno</i>	Zdeňka Boháčová	
Position <i>Pozice</i>	Quality manager	
E-mail	kvalita@dmhermes.cz	
Date <i>Datum</i>	06.06.2025	
Signature and stamp <i>Podpis, razítko</i>		